

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2025  
(OR. en)

14603/25

FIN 1258

**ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ**

---

Αποστολέας:	κ. Piotr SERAFIN, μέλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής
Ημερομηνία Παραλαβής:	28 Οκτωβρίου 2025
Αποδέκτης:	κ. Nicolai WAMMEN, Πρόεδρος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	BUDGET DEC 21/2025
Θέμα:	Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 21/2025 εντός του τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2025

---

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - BUDGET DEC 21/2025.

σνημμ.: BUDGET DEC 21/2025



ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ, 28/10/2025

ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ – ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2025  
ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ — ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΙΤΛΟΙ: 13, 30

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΡΙΘ. DEC 21/2025

**ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ** — 1301 Δαπάνες διοικητικής στήριξης της ομάδας «Ασφάλεια και άμυνα»

ΘΕΣΗ — 13 01 02 01 Δαπάνες σχετικές με μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους που υλοποιούν το «Ευρωπαϊκό Ταμείο Άμυνας» — Έρευνα ΜΔΠ -400 000,00

ΘΕΣΗ — 13 01 02 02 Εξωτερικό προσωπικό που υλοποιεί το «Ευρωπαϊκό Ταμείο Άμυνας» — Έρευνα ΜΔΠ -175 000,00

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ** — 3001 Αποθεματικά για διοικητικές δαπάνες

ΑΡΘΡΟ — 30 01 01 Διοικητικό αποθεματικό ΜΔΠ -1 936 000,00

**ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ** — 1303 Ευρωπαϊκό Ταμείο Άμυνας (EDF) — Έρευνα

ΑΡΘΡΟ — 13 03 01 Έρευνα στον τομέα της άμυνας ΠΑΥ 2 511 000,00

ΠΠ 2 511 000,00

## I. ΑΝΑΛΗΨΗ

### I.1

#### α) Ονομασία του κονδυλίου

13 01 02 01 — Δαπάνες σχετικές με μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους που υλοποιούν το «Ευρωπαϊκό Ταμείο Άμυνας» — Έρευνα

#### β) Αριθμητικά στοιχεία στις 17/10/2025

	<b>ΜΔΠ</b>
1 Πιστώσεις του οικονομικού έτους (αρχικός προϋπ/σμός + ΔΠ)	6 792 659,00
2 Μεταφορές πιστώσεων	0,00
3 Συνολικές πιστώσεις του οικονομικού έτους (1+2)	6 792 659,00
4 Ήδη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις	6 392 659,00
<b>5 Διαθέσιμες πιστώσεις (3-4)</b>	<b>400 000,00</b>
<b>6 Προτεινόμενη ανάληψη</b>	<b>400 000,00</b>
<b>7 Συνολικές πιστώσεις μέχρι το τέλος του οικονομικού έτους (5-6)</b>	<b>0,00</b>
8 Ποσοστό της ανάληψης σε σχέση με τις πιστώσεις του οικονομικού έτους (6/1)	5,89 %
9 Ποσοστό του συνόλου των αναλήψεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 30 παράγραφος 1 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού, σε σχέση με τις οριστικές πιστώσεις του οικονομικού έτους	n/a

#### γ) Έσοδα προερχόμενα από ανακτήσεις (που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο έτος)

	<b>ΜΔΠ</b>
1 Διαθέσιμες πιστώσεις στην αρχή του έτους	0,00
2 Διαθέσιμες πιστώσεις στις 17/10/2025	0,00
3 Ποσοστό εκτέλεσης [(1-2)/1]	n/a

#### δ) Λεπτομερής αιτιολόγηση της ανάληψης

Η πλήρης αξιοποίηση της διοικητικής γραμμής του Ευρωπαϊκού Ταμείου Άμυνας (EDF) προϋποθέτει την ανακατανομή των διαθέσιμων πιστώσεων προς τη γραμμή του προϋπολογισμού για την επιχειρησιακή έρευνα του EDF, όπου θα είναι δυνατή η αξιοποίησή τους για τη χρηματοδότηση έργων στο πλαίσιο των προσκλήσεων του 2025. Το πλεόνασμα των 0,4 εκατ. EUR οφείλεται στις λιγότερες προσλήψεις σε σχέση με τις αρχικές προβλέψεις στην αρχή του έτους, καθώς και στο γεγονός ότι οι μέσες δαπάνες προσωπικού που χρησιμοποιήθηκαν για τις εκτιμήσεις των μισθών του προς πρόσληψη προσωπικού ήταν ελαφρώς υψηλότερες από τις πραγματικές δαπάνες.

## I. ΑΝΑΛΗΨΗ

### I.2

#### α) Ονομασία του κονδυλίου

13 01 02 02 — Εξωτερικό προσωπικό που υλοποιεί το «Ευρωπαϊκό Ταμείο Άμυνας» — Έρευνα

#### β) Αριθμητικά στοιχεία στις 17/10/2025

	<b>ΜΔΠ</b>
1 Πιστώσεις του οικονομικού έτους (αρχικός προϋπ/σμός + ΔΠ)	1 881 399,00
2 Μεταφορές πιστώσεων	0,00
3 Συνολικές πιστώσεις του οικονομικού έτους (1+2)	1 881 399,00
4 Ήδη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις	1 706 399,00
<b>5 Διαθέσιμες πιστώσεις (3-4)</b>	<b>175 000,00</b>
<b>6 Προτεινόμενη ανάληψη</b>	<b>175 000,00</b>
<b>7 Συνολικές πιστώσεις μέχρι το τέλος του οικονομικού έτους (5-6)</b>	<b>0,00</b>
8 Ποσοστό της ανάληψης σε σχέση με τις πιστώσεις του οικονομικού έτους (6/1)	9,30 %
9 Ποσοστό του συνόλου των αναλήψεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 30 παράγραφος 1 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού, σε σχέση με τις οριστικές πιστώσεις του οικονομικού έτους	n/a

#### γ) Έσοδα προερχόμενα από ανακτήσεις (που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο έτος)

	<b>ΜΔΠ</b>
1 Διαθέσιμες πιστώσεις στην αρχή του έτους	0,00
2 Διαθέσιμες πιστώσεις στις 17/10/2025	0,00
3 Ποσοστό εκτέλεσης [(1-2)/1]	n/a

#### δ) Λεπτομερής αιτιολόγηση της ανάληψης

Η πλήρης αξιοποίηση της διοικητικής γραμμής του Ευρωπαϊκού Ταμείου Άμυνας (EDF) προϋποθέτει την ανακατανομή των διαθέσιμων πιστώσεων προς τη γραμμή του προϋπολογισμού για την επιχειρησιακή έρευνα του EDF, όπου θα είναι δυνατή η αξιοποίησή τους για τη χρηματοδότηση έργων στο πλαίσιο των προσκλήσεων του 2025. Το πλεόνασμα των 0,2 εκατ. EUR οφείλεται στις λιγότερες προσλήψεις σε σχέση με τις αρχικές προβλέψεις στην αρχή του έτους, καθώς και στο γεγονός ότι οι μέσες δαπάνες προσωπικού που χρησιμοποιήθηκαν για τις εκτιμήσεις των μισθών του προς πρόσληψη προσωπικού ήταν ελαφρώς υψηλότερες από τις πραγματικές δαπάνες.

## I. ΑΝΑΛΗΨΗ

### I.3

#### α) Ονομασία του κονδυλίου

30 01 01 — Διοικητικό αποθεματικό

#### β) Αριθμητικά στοιχεία στις 17/10/2025

	<b>ΜΔΠ</b>
1 Πιστώσεις του οικονομικού έτους (αρχικός προϋπ/σμός + ΔΠ)	5 707 288,00
2 Μεταφορές πιστώσεων	-3 771 288,00
3 Συνολικές πιστώσεις του οικονομικού έτους (1+2)	1 936 000,00
4 Ήδη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις	0,00
<b>5 Διαθέσιμες πιστώσεις (3-4)</b>	<b>1 936 000,00</b>
<b>6 Προτεινόμενη ανάληψη</b>	<b>1 936 000,00</b>
<b>7 Συνολικές πιστώσεις μέχρι το τέλος του οικονομικού έτους (5-6)</b>	<b>0,00</b>
8 Ποσοστό της ανάληψης σε σχέση με τις πιστώσεις του οικονομικού έτους (6/1)	33,92 %
9 Ποσοστό του συνόλου των αναλήψεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 30 παράγραφος 1 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού, σε σχέση με τις οριστικές πιστώσεις του οικονομικού έτους	n/a

#### γ) Έσοδα προερχόμενα από ανακτήσεις (που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο έτος)

	<b>ΜΔΠ</b>
1 Διαθέσιμες πιστώσεις στην αρχή του έτους	0,00
2 Διαθέσιμες πιστώσεις στις 17/10/2025	0,00
3 Ποσοστό εκτέλεσης [(1-2)/1]	n/a

#### δ) Λεπτομερής αιτιολόγηση της ανάληψης

Δεδομένου ότι η νομική βάση για το πρόγραμμα για την ευρωπαϊκή αμυντική βιομηχανία (EDIP) δεν θα εγκριθεί πριν από το τέλος του 2025, οι πιστώσεις ύψους 1,9 εκατ. EUR στο αποθεματικό στη διοικητική γραμμή για το 2025 δεν θα χρησιμοποιηθούν για τον σκοπό αυτό. Οι εν λόγω πιστώσεις ανακατανεμήθηκαν στο αποθεματικό από την επιχειρησιακή γραμμή του Ευρωπαϊκού Ταμείου Άμυνας (EDF) και προτείνεται να μεταφερθούν εκ νέου στο αρχικό πρόγραμμα προκειμένου να χρηματοδοτηθούν έργα στο πλαίσιο των προσκλήσεων του 2025.

## II. ΕΝΙΣΧΥΣΗ

### II.1

#### α) Ονομασία του κονδυλίου

13 03 01 — Έρευνα στον τομέα της άμυνας

#### β) Αριθμητικά στοιχεία στις 17/10/2025

	ΠΑΥ	ΠΠ
1 Πιστώσεις του οικονομικού έτους (αρχικός προϋπ/σμός + ΔΠ)	392 284 982,00	301 804 982,00
2 Μεταφορές πιστώσεων (συμπεριλ. των μεταφορών εν αναμονή έγκρισης, δηλ. DEC 15/2025)	0,00	-30 666 000,00
3 Συνολικές πιστώσεις του οικονομικού έτους (1+2)	392 284 982,00	271 138 982,00
4 Ήδη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις	30 066 410,19	74 862 227,62
<b>5 Διαθέσιμες πιστώσεις (3-4)</b>	<b>362 218 571,81</b>	<b>196 276 754,38</b>
<b>6 Προτεινόμενη ενίσχυση</b>	<b>2 511 000,00</b>	<b>2 511 000,00</b>
<b>7 Συνολικές πιστώσεις μέχρι το τέλος του οικονομικού έτους (5+6)</b>	<b>364 729 571,81</b>	<b>198 787 754,38</b>
8 Ποσοστό της ενίσχυσης σε σχέση με τις πιστώσεις του οικονομικού έτους (6/1)	0,64 %	0,83 %
9 Ποσοστό του συνόλου των ενισχύσεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 30 παράγραφος 1 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού, σε σχέση με τις οριστικές πιστώσεις του οικονομικού έτους	n/a	n/a

#### γ) Έσοδα προερχόμενα από ανακτήσεις (που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο έτος)

	ΠΑΥ	ΠΠ
1 Διαθέσιμες πιστώσεις στην αρχή του έτους	0,00	0,00
2 Διαθέσιμες πιστώσεις στις 17/10/2025	0,00	0,00
3 Ποσοστό εκτέλεσης [(1-2)/1]	n/a	n/a

#### δ) Λεπτομερής αιτιολόγηση της ενίσχυσης

Η ενίσχυση ύψους 2,5 εκατ. EUR θα χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση έργων από τις προσκλήσεις του Ευρωπαϊκού Ταμείου Άμυνας για το 2025. Οι πιστώσεις πληρωμών σε αυτή τη γραμμή του προϋπολογισμού προτάθηκε να μειωθούν στο πλαίσιο της συνολικής μεταφοράς (DEC 15/2025). Ωστόσο, οι προτεινόμενες πρόσθετες πιστώσεις πληρωμών στο πλαίσιο της εν λόγω μεταφοράς μπορούν πλέον να απορροφηθούν, λόγω μιας νέας δραστηριότητας που συνδέεται με την Ουκρανία, για την οποία θα εξακολουθήσει να πραγματοποιείται προχρηματοδότηση κατά το τρέχον έτος.